

BT042
User Guide
Mode d'emploi



Quinny®
dreami™
bassinet / bassinette

French Guide Included
Mode d'emploi en français inclus

www.quinny.com

Contents

Warnings i-1

Parts List /Features 2

To fold the canopy 3

To Use 3

To attach cover

To remove from stroller

Care & Maintenance 4

To remove the lining

To attach the mattress and lining

Warranty 4

WHEN USING YOUR dreami™ AS A BASSINET:

 **WARNING – Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.**

FALL HAZARD –

To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 15-LBS (7-kg), whichever comes first.

Child’s movement can slide bassinet. NEVER place bassinet near edges of counter tops, tables or other elevated surfaces.

SUFFOCATION HAZARD –

Infants can suffocate:

- In gaps between an extra pad and side of the bassinet
- On soft bedding.

- **NEVER** add a mattress, pillow, comforter, or padding. Use **ONLY** the pad provided by manufacturer.
- Use **ONLY** the bedding provided by the manufacturer.
- If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the bassinet manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the bassinet or cradle mattress.
- To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child’s neck, such as a hood string or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or attach strings to toys.
- **CHECK** your child frequently, accidents can happen quickly.
- **DO NOT** place more than one infant in the bassinet.
- **DO NOT** allow children to play on or around bassinet.
- **DO NOT** use bassinet in a motor vehicle.
- **DO NOT USE** bassinet if any parts are missing or

broken. Contact Consumer Relations for replacement parts and instructional literature if needed.

- **NEVER** use plastic shipping bags or other plastic film as a mattress cover. They are not sold or intended for that purpose as they can cause suffocation.

WHEN USING YOUR dreami™ AS A CARRIAGE:

 **WARNING: NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**

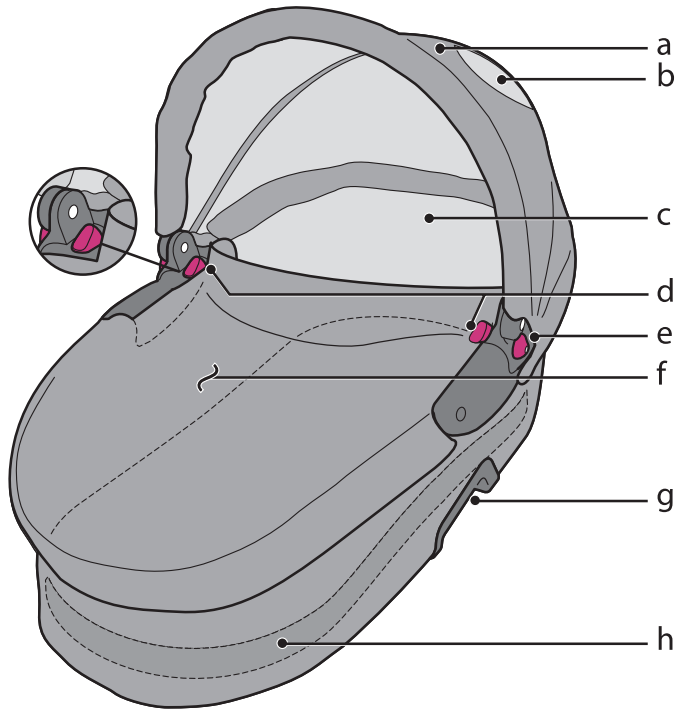
FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD, PLEASE READ THE FOLLOWING WARNINGS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- **CARRIAGE** is only for use with children up to 15-LBS. (7-kg).
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. ALWAYS** keep child in view when in carriage.
- This product will become unstable if a parcel bag or rack is used when there is no provision for one.
- This product may become unstable if a parcel bag, other than the one recommended by the manufacturer is used.
- This product will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- **DO NOT** carry additional children, goods or accessories in or on this product except as recommended by the manufacturer's instructions.
- **ALWAYS** keep fingers away from moving parts when folding, unfolding or adjusting stroller to prevent

finger entrapment.

- **ALWAYS** make sure carriage is **FULLY OPEN AND LOCKED** before using.
- **ALWAYS** use the brakes when carriage is stopped.
- **ALWAYS** remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- **NEVER** use carriage on stairs or escalators.
- **NEVER** allow children to play with or hang onto the carriage.
- **NEVER** use this bassinet as a means to transport an infant in a motor vehicle.
- **NEVER** allow children to climb into the carriage. Carriage may tip over and injure child.
- **NEVER** place or hang parcels, bags or accessories on canopy. The carriage may tip over or the canopy may collapse.
- **ONLY** use this carriage with **ONE** child at a time.

NOTE: The dreami can be used for multiple purposes.
 In this User Guide the following two terms are used:
 Bassinet - The dreami used for infant to sleep in.
 Carriage - The dreami used on the stroller.



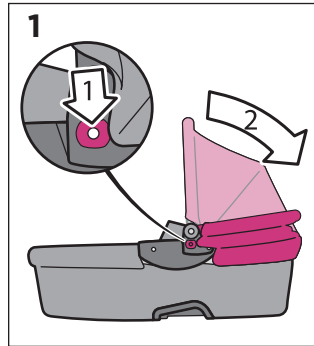
- a Canopy
- b Window
- c Lining (available as a replacable part)
- d Release buttons (to release from stroller)
- e Control buttons for canopy
- f Cover
- g Adapter opening
- h Mattress

- Keep these instructions for future use.
- Lay out and identify all parts.
- Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, call Consumer Relations at (800) 951-4113 or fax at (800) 207-8182. Or visit our web site at www.quinny.com. Hours of operation are 8 am to 6 pm EST Monday-Thursday and 8 am to 4:30 pm EST Friday.
- Include the model number and manufacture date and a brief description of the part. The manufacturing date code is on the back of the wash and care label.

To fold the canopy:

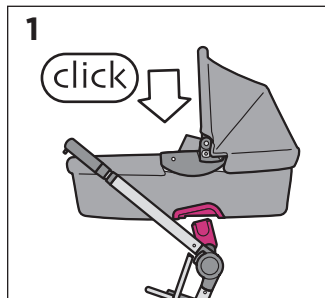
- 1** Press one of the control buttons down (on either side of the dreami) to release the lock (**Figure 1, arrow 1**).

Press button on opposite side while pushing canopy frame down (**Figure 1, arrow 2**).

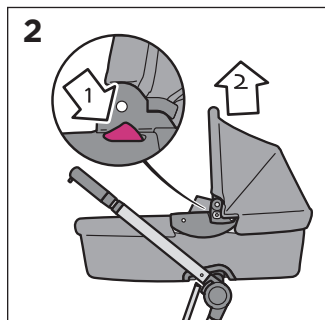
**To mount stroller:**

- 1** Position the dreami with the foot of the dreami toward the handlebar as shown (**Figure 1**). Place the dreami on the adapters until you hear a “click.”

Pull up on the dreami to ensure it is securely in place. The dreami **should not** release without pushing the release buttons.

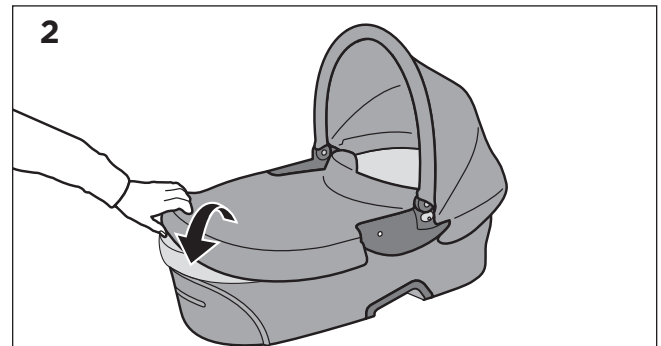
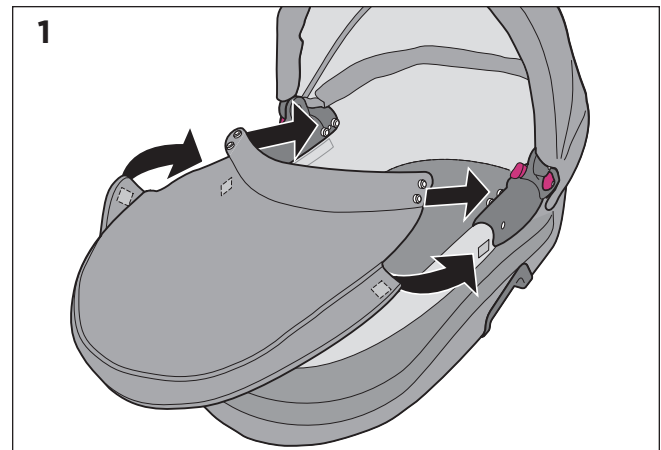
**To remove dreami™ from stroller:**

- 2** Press both release buttons **inside** canopy (1) while pulling up on the dreami (2) (**Figure 2**).

**To attach cover:**

- 2** Secure two snaps inside each side of the bassinet frame. Secure adhesive patch outside each side of the bassinet frame (**Figure 1**).

Pull bottom of cover over edge of bassinet down (**Figure 2**).



Care and maintenance:

Washing the cover, restraint and canopy:

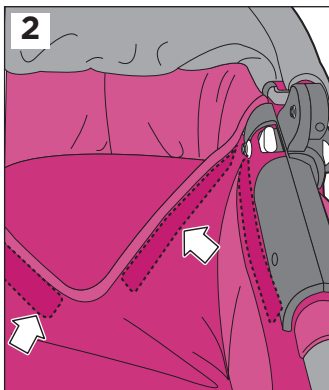
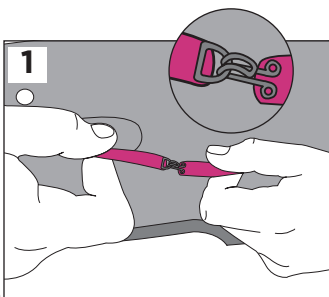
- Do not lubricate the moving parts on the dreami.
- Wipe using a damp cloth. Do not use harsh cleaning agents.

Washing the mattress and removable lining:

- Hand wash in cool water. Use only mild detergent. **DO NOT BLEACH.** Line dry. Do not iron.

To remove the lining:

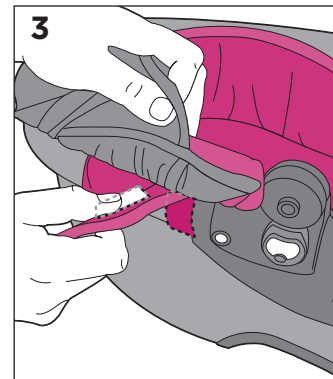
- 1** Remove the side from under the under the canopy control buttons and unhook **(Figure 1)**.
- 2** Pull the lining away from the sides and foot of the dreami to unfasten the adhesive strips **(Figure 2)**.



- 3** Pull lining away from the outside and feed it under the canopy **(Figure 3)**.

To attach the mattress and lining:

To refasten the lining, follow the above instructions in reverse order. Be sure that all hooks and adhesive strips are secured in place. **DO NOT** use the dreami without the lining and mattress.



Two-Year Limited Warranty

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product (dreami), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of two (2) years from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on the front of this document and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse.

This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or consequential damages.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

Contenu

Mise en garde	i-1
Listes des pièces/Caractéristiques	2
Plier l'auvent	3
Utilisation comme landau	3
Pour fixer la couverture rigide	
Enlever de la poussette	

Soin & Entretien	4
Enlever la doublure	
Attacher le matelas et la doublure	
Garantie	4

UTILISATION DE VOTRE dreami™ COMME BASSINETTE:

 **MISE EN GARDE – À défaut de suivre ces mises en garde et ces instructions, des blessures graves ou mortelles peuvent se produire. RISQUE DE CHUTE –**

Pour aider à prévenir les chutes, ne pas utiliser ce produit lorsque l'enfant commence à se tenir à quatre pattes ou a atteint 7 kg (15 lb), selon la première occurrence.

Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser la bassinette. **NE PLACEZ JAMAIS** la bassinette sur le bord d'un comptoir, d'une table ou de toutes surfaces élevées.

RISQUE DE SUFFOCATION – Les bébés peuvent suffoquer :

- Dans les interstices entre un coussin supplémentaire et le côté de la bassinette.

- Sur de la literie molle.
- **NE JAMAIS** ajouter de matelas, oreiller, couette, ou rembourrage. Utilisez **SEULEMENT** le matelas fourni par le fabricant.
- Utilisez **SEULEMENT** la literie fournie par le fabricant.
- Si un drap est utilisé avec le matelas, utilisez seulement celui fourni par le fabricant de la bassinette ou un drap conçu spécialement pour s'adapter aux dimensions de la bassinette ou du matelas d'un berceau.
- Pour réduire le risque de SMSN (syndrome de mort subite du nourrisson), les pédiatres recommandent que les bébés en bonne santé soient placés sur le dos pour dormir, à moins d'avis contraire de votre médecin.
- Les cordons peuvent causer la strangulation! Ne pas placer d'articles avec un cordon autour du cou de l'enfant, comme des cordons de capuchon ou des cordons de sucette. Ne pas suspendre de cordes au-dessus de la couchette ou attacher des cordons aux jouets.
- **VÉRIFIEZ** votre enfant fréquemment, des accidents peuvent se produire rapidement.
- **NE PAS** placer plus d'un enfant dans la bassinette.
- **NE PAS** permettre aux enfants de jouer dans ou autour de la bassinette.

- NE PAS utiliser la bassinette dans un véhicule automobile.
- **NE PAS UTILISER** la bassinette si des pièces sont manquantes ou brisées. Contactez le Service à la clientèle pour obtenir des pièces de remplacement et un manuel d'instructions si nécessaire.
- **NE JAMAIS** utiliser de sacs en plastique ou autres films en plastique comme couvre-matelas. Ils ne sont pas vendus ni conçus à cet effet car ils peuvent causer la suffocation.
- **NE PAS** transporter d'enfants supplémentaires, de marchandises ou d'accessoires dans ou sur ce produit à l'exception de ce qui est recommandé dans les instructions du fabricant.
- **TOUJOURS** tenir les doigts éloignés des pièces mobiles au moment de plier, déplier ou d'ajuster la poussette pour empêcher de se pincer les doigts.

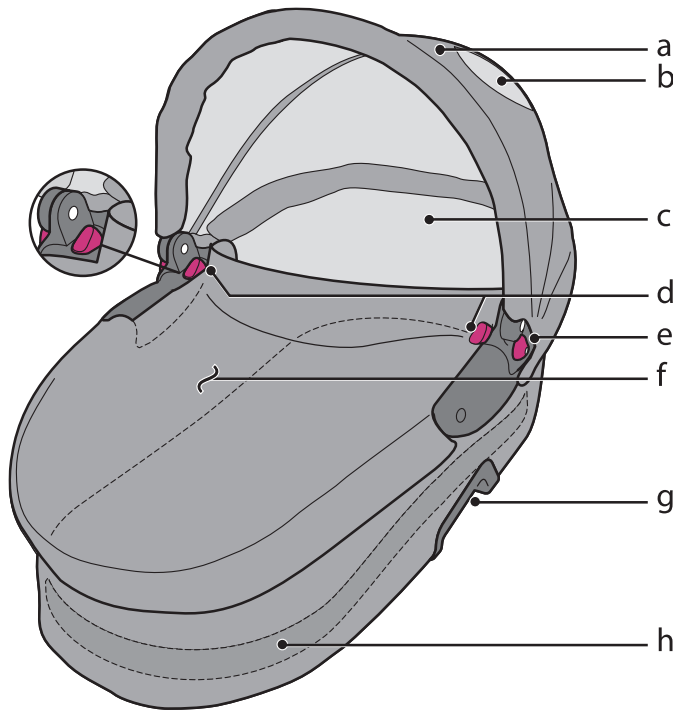
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE dreami™ COMME LANDAU :

MISE EN GARDE : NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.

POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE ET LE MODE D'EMPLOI SUIVANT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

- Le **LANDEAU** doit être utilisé seulement avec des enfants dont le poids n'excède pas 7 kg (15 lb).
- **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE. TOUJOURS** garder l'enfant bien en vue lorsqu'il est dans le landau.
- Ce produit deviendra instable si un sac à colis ou un support est utilisé alors qu'il n'y a pas d'endroit prévu pour en avoir un.
- Ce produit deviendra instable si un sac à colis, autre que celui recommandé par le fabricant, est utilisé.
- Ce produit deviendra instable si la charge recommandée par le fabricant est excédée.
- **TOUJOURS** s'assurer que le landau est **OUVERT ET VERROUILLÉ COMPLÈTEMENT** avant utilisation.
- **TOUJOURS** appliquer les freins lorsque le landau est arrêté.
- **TOUJOURS** enlever le matériel protecteur et les sacs en polyéthylène et les jeter avant l'assemblage.
- **NE JAMAIS** utiliser le landau dans les marches ou escaliers roulants.
- **NE JAMAIS** permettre aux enfants de jouer avec ou de se suspendre au landau.
- **NE JAMAIS** utiliser cette bassinette comme moyen pour transporter un bébé dans un véhicule motorisé.
- **NE JAMAIS** permettre aux enfants de grimper dans le landau. Celui-ci peut se renverser et blesser un enfant.
- **NE JAMAIS** placer ou suspendre de colis, de sacs ou d'accessoires sur la poignée ou l'auvent. Le landau pourrait renverser ou l'auvent s'affaisser.
- Utilisez ce landeau avec **UN** enfant à la fois **SEULEMENT**.

NOTE : Le dreami peut être utilisé pour différentes raisons.
 Dans ce manuel, les deux termes suivants sont utilisés :
 Bassinette - Un bébé peut dormir dans le dreami.
 Landau - Le landau est utilisé sur la poussette™.



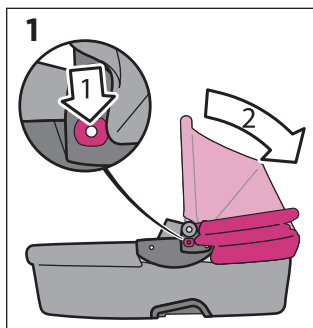
- a. Auvent
- b. Fenêtre
- c. Doublure (disponible comme pièce de remplacement)
- d. Boutons de dégagement (pour dégager de la poussette)
- e. Boutons de commande pour l'auvent
- f. Recouvrement
- g. Ouverture pour l'adaptateur
- h. Matelas

- Conservez ces instructions pour utilisation future.
- Étalez et identifiez toutes les pièces.
- Ne pas retourner ce produit au magasin. Si des pièces sont manquantes, appelez le service à la clientèle au (800) 951-4113 ou faites parvenir une télécopie au (800) 207-8182. Ou visitez notre site internet à www.quinny.com. Les heures d'ouverture sont de 8h à 18h HNE lundi-jeudi et 8h à 16h30 vendredi.
- Mentionnez le numéro de modèle et la date de fabrication ainsi qu'une brève description de la pièce. Le code de date de fabrication se trouve au verso de l'étiquette de lavage et d'entretien.

Plier l'auvent :

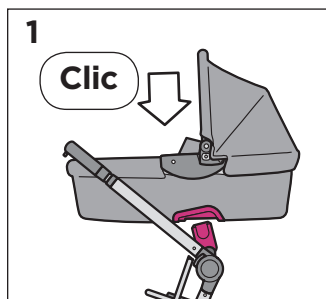
- 1** Appuyez sur un des boutons de commande (d'un côté ou l'autre du dreami) pour dégager le verrou (**Figure 1, flèche 1**).

Appuyez sur le bouton du côté opposé tout en abaissant l'armature de l'auvent (**Figure 1, flèche 2**).

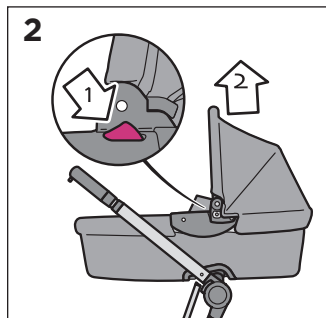
**Pour monter sur la poussette :**

- 1** Placez la nacelle avec le pied de la nacelle dirigés vers les poignées comme montré (**Figure 1**). Placez la nacelle sur les adaptateurs jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Tirez la poignée de la nacelle vers le haut pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée. La nacelle **ne doit pas** se dégager sans pousser sur les boutons de dégagement.

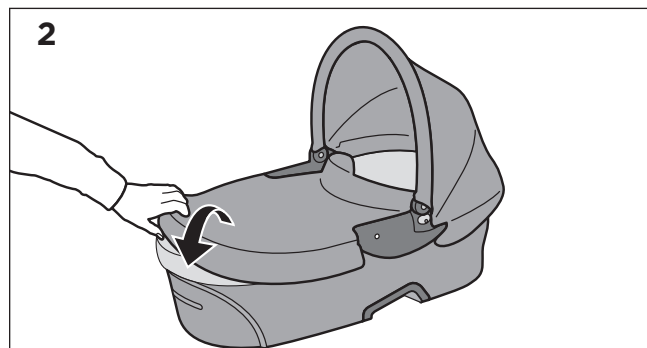
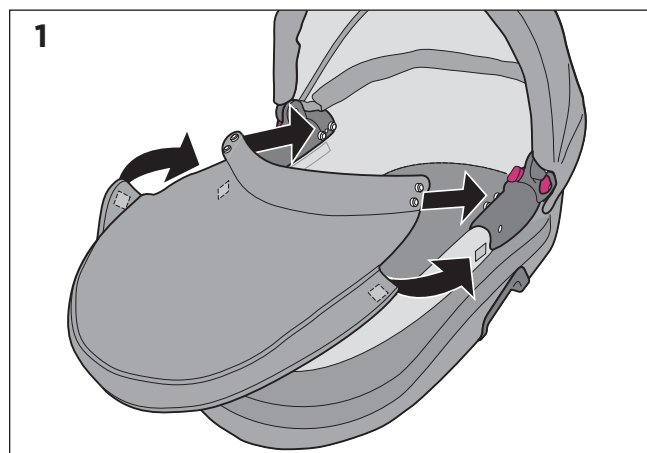
**Pour enlever la nacelle de la poussette :**

- 2** Appuyez sur les deux boutons de dégagement à l'intérieur de l'auvent (1) tout en tirant la nacelle vers le haut (2) (**Figure 2**).

**Pour fixer la couverture rigide :**

- 1** Agrafez les deux agrafes de chaque côté du cadre de la bassinette. Fixez les bandes adhésives à l'extérieur de chaque côté du cadre de la bassinette (**Figure 1**).

Tirez le bas de la couverture rigide par-dessus le bord de la bassinette (**Figure 2**).



Soin et Entretien :

Lavage de la housse, de la ceinture et de l'auvent :

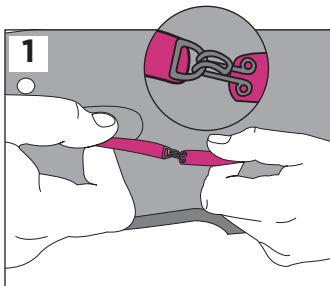
- Ne pas lubrifier les pièces mobiles du dreami.
- Essuyez avec un linge humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

Lavage du matelas et de la doublure amovible :

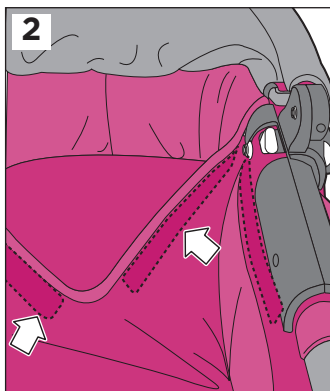
- Lavez à la main en eau froide. Utilisez un détergent doux seulement. **NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL.** Suspendre pour sécher. Ne pas repasser.

Enlever la doublure :

1 Enlevez le côté par en-dessous en décrochant les boutons de commande de l'auvent (**Figure 1**).



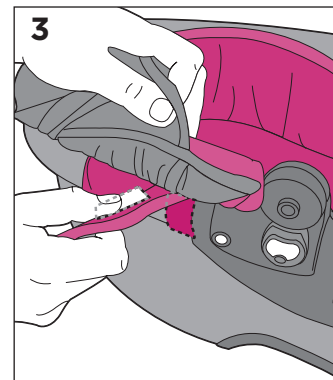
2 Éloignez la doublure des côtés et du pied de la nacelle pour détacher les bandes adhésives (**Figure 2**).



3 Éloignez la doublure de l'intérieur et l'enfilez sous l'auvent (**Figure 3**).

Attacher le matelas et la doublure :

Pour attacher la doublure de nouveau, suivre les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse. Assurez-vous que tous les crochets et les bandes adhésives sont solidement en place. **NE PAS** utiliser la dreami sans la doublure et le matelas.



Garantie limitée de deux ans

Dorel Juvenile Group, Inc. garantit à l'acheteur initial que ce produit (dreami) est exempt de tous défauts de matériau et de main d'œuvre si utilisé dans des conditions normales pour une période de deux (2) ans de la date d'achat. Si le produit présentait des défauts de matériaux ou de main d'œuvre, Dorel Juvenile Group, Inc., réparera ou remplacera le produit, à son choix, sans frais. L'acheteur sera responsable des coûts associés à l'emballage et à la livraison du produit au Service à la clientèle de Dorel Juvenile Group à l'adresse indiqué sur le devant de ce document et pour tous les coûts de transport et d'assurance associés au retour. Dorel Juvenile Group assumera les frais d'expédition du produit réparé ou remplacé à l'acheteur. Le produit doit être retourné dans son emballage original accompagné d'une preuve d'achat, soit un coupon de caisse ou toute autre preuve que le produit est toujours dans la période de garantie. Cette garantie est nulle et non avenue si le propriétaire répare ou modifie le produit ou si le produit a été endommagé à la suite d'une mauvaise utilisation. Cette garantie exclut toute responsabilité autre que celle expressément indiquée précédemment, incluant mais ne se limitant pas aux dommages fortuits ou sans conséquences.

Quinny®

dreami™

bassinets / bassinette

©2010 Dorel Juvenile Group. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

www.quinny.com (800) 951-4113

Made in CHINA. Fabriqué en CHINE.

Styles and colors may vary. Les styles et les couleurs peuvent varier.

Distributed by (distribué par) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1

08/10/10 4358-5348

www.quinny.com